

OK: *[Handwritten signature]*

**Programa de Pequeñas Donaciones Costa Rica
Fondo Para el Medio Ambiente Mundial**

Informe de evaluación final

Proyecto “Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente”, Costa de Pájaros, Puntarenas

Alexander Araya Vargas
Consultor

Alajuela, Costa Rica
Diciembre de 2014

Tabla de Contenidos

I. Informe Narrativo.....	2
1. Resumen ejecutivo	2
2. Descripción del proyecto y resumen de información de línea base	3
2.1. Organización ejecutora.....	3
2.2. Ubicación	3
2.3. Contribución PPD.....	4
2.4. Co-financiamiento	4
2.5. Duración del Proyecto	4
2.6. Objetivos del Proyecto	4
2.8. Línea de base al inicio del proyecto	6
3. Productos	7
4. Sostenibilidad de los resultados del proyecto.....	10
5. Impactos del Proyecto	12
6. Contribución a los Beneficios Ambientales Globales	13
7. Conclusión y evaluación de lecciones aprendidas.....	14
8. Referencias	15
II. Informe Financiero de gastos durante el periodo	Error! Bookmark not defined.
III. Anexos	16

I. Informe Narrativo

1. Resumen ejecutivo

La Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo se conforma por nueve pobladoras de la comunidad de Costa de Pájaros y tiene como finalidad desarrollar proyectos que representen nuevas fuentes de ingresos para ellas y sus familias.

El objetivo del proyecto fue aumentar la capacidad de permanencia de los visitantes al ofrecer el servicio de hospedaje como medio para generar mayores ingresos a las asociadas para el mejoramiento de sus condiciones de vida, así como para ampliar las capacidades para transmitir el concepto de turismo sostenible y la implementación de prácticas amigables con el ambiente a la comunidad costera y turismo en general que visita la zona de Costa de Pájaros en el Golfo de Nicoya.

Como principal producto tangible las asociadas obtuvieron una cabina totalmente equipada con dos cuartos y un baño común. Además, las asociadas han dado a conocer a su comunidad y a las comunidades vecinas su proyecto, han abierto sus puertas a la educación ambiental de escolares y han colocado rótulos para concientizar a los visitantes.

Las asociadas ya cuentan con una estrategia de atención rotatoria para las cabinas y pretenden fomentar mayor diálogo y compromiso para lograr la equidad en las labores que cada una realiza. Incluso, han identificado varias necesidades a partir de la conclusión del proyecto, las cuales pretenden solventar con los beneficios económicos percibidos por las cabinas.

La Asociación resulta ser un gran ejemplo de superación y emprendedurismo. Han demostrado que los roles de género aún pueden ser cambiados dentro de una sociedad machista y que la mujer rural tiene toda la capacidad para idear y desempeñar labores productivas beneficiosas para su comunidad y responsables con el medio ambiente.

2. Descripción del proyecto y resumen de información de línea base

2.1. Organización ejecutora

La Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo fue creada en 1999 por un grupo de pobladoras de la comunidad de Costa de Pájaros, con el fin de desarrollar proyectos que representen nuevas fuentes de ingresos para ellas y sus familias. Actualmente, la asociación se encuentra conformada por nueve integrantes, quienes han sido capacitadas y apoyadas continuamente por el Instituto de Estudios de la Mujer, la Escuela de Ciencias Biológicas, la Estación de Ciencias Marinas y Costeras y la Escuela de Economía de la Universidad Nacional (UNA), el Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS), el Instituto Nacional de Aprendizaje, el Ministerio de Ambiente y Energía y el Ministerio de Agricultura y Ganadería (Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo, 2012).

Además, desde el año 2000, la Asociación ha recibido donaciones de organizaciones como el Programa Pequeñas Donaciones del PNUD, el Fondo Canje Deuda Costa Rica-Canadá y el Fondo IMAS-FUNDECOOPERACIÓN. Este apoyo les ha permitido adquirir un terreno, construir un mariposario, un centro para la atención de visitantes, un vivero forestal, un comedor y una pequeña lancha para el transporte de visitantes en el Golfo de Nicoya (Anexo 1) (Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo, 2012).

2.2. Ubicación

El proyecto se ubica en la comunidad de Costa de Pájaros (10° 06' 20" N y -85° 00' 00" O). Este poblado se localiza en la parte interna del Golfo de Nicoya, aproximadamente 15 km al noroeste del distrito de Chomes, en la provincia de Puntarenas, Costa Rica (Anexo 2) (Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo, 2012).

2.3. Contribución PPD

El Programa Pequeñas Donaciones aportó la suma total de US\$ 20 000 para el desarrollo del proyecto.

2.4. Co-financiamiento

Fuente	Tipo	Monto (dólares)
Universidad Nacional	Especie	2000
Total		2000

Fuente: Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo (2014)

2.5. Duración del Proyecto

Su ejecución tuvo una duración de 17 meses. Inició a partir del 18 de Marzo del año 2013 y se finalizó el 30 de Agosto del 2014.

2.6. Objetivos del Proyecto

- **General:** Aumentar la capacidad de permanencia de los visitantes al ofrecer el servicio de hospedaje como medio para generar mayores ingresos a las asociadas para el mejoramiento de sus condiciones de vida, así como para ampliar las capacidades para transmitir el concepto de turismo sostenible y la implementación de prácticas amigables con el ambiente a la comunidad costera y turismo en general que visita la zona de Costa de Pájaros en el Golfo de Nicoya.

- **Específicos:**
 - a. Construir 2 habitaciones y equiparlas con lo necesario para atender visitantes.
 - b. Consolidar actividades de turismo sostenible que brinden a la Asociación y sus asociadas una mejora en la economía.
 - c. Fomentar en la comunidad la educación ambiental y actividades que permitan mejorar las condiciones de salubridad de la comunidad y de los ecosistemas costeros de la zona y con esto desarrollar un turismo sostenible.
 - d. Fortalecer las capacidades de la organización por medio de capacitaciones en temas relacionados con la administración de negocios, producción de artesanías, computación y otros.

2.7. Implementación

La construcción de las habitaciones para hospedar a los visitantes y estudiantes surge como una necesidad de la Asociación por ofrecer un servicio completo y complementario a las otras actividades en las que ya laboran para atraer un turismo sostenible. Además, representa una nueva alternativa para la generación de ganancias por parte de las socias, quienes pretenden invertir parte de ese dinero en el mejoramiento de los servicios.

Las socias identificaron como las mayores dificultades durante la implementación del proyecto la localización del sitio para la construcción, la búsqueda del maestro de obras y el albañil, la cotización, búsqueda, transporte, descarga y cuidado de los materiales de construcción. También, destacan el tiempo limitado con el que cuentan algunas de las socias, pues la mayoría son jefas de hogar. Este factor pudo haber afectado la comunicación y el compromiso de varias de las asociadas, haciendo que el trabajo recayera más en unas que en otras.

Otro aspecto importante de resaltar es el machismo vivido en la zona, pues algunos de los hombres de la comunidad las catalogaron de “viejas vagas” debido a la ignorancia con respecto a las actividades desarrolladas por la Asociación. Sin

Alexander Araya Vargas
Consultor PPD/FMAM

Proyecto “Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente”

embargo, varias de las asociadas experimentaron el involucramiento, la comprensión y la colaboración de sus maridos y familiares durante la construcción de las habitaciones.

Por otra parte, las asociadas identifican a la UNA y al PPD como los entes que les han brindado mayor apoyo y acompañamiento durante la ejecución del proyecto. Incluso, reconocen la imposibilidad de haber realizado la obra sin esa colaboración.

2.8. Línea de base al inicio del proyecto**- Nivel Nacional**

En comparación con el resto de Latinoamérica, Costa Rica se presenta como un país caro para vivir, el cual presentó durante el 2013 su mayor tasa de desempleo (8.5%) en los últimos 15 años. Se estima que un 32.3% de las y los trabajadores no reciben el salario mínimo, siendo parte de los grupos más afectados los habitantes de las zonas rurales y las mujeres asalariadas (Programa Estado de la Nación, 2014).

Para el 2013, un 36% de los hogares en el país poseen una jefatura femenina. Sin embargo, siguen siendo las mujeres quienes dedican mayor cantidad de tiempo al trabajo no remunerado en los hogares (Programa Estado de la Nación, 2014).

En cuanto al aspecto ambiental, Costa Rica presenta una cobertura forestal del 52% de su territorio, pero presenta grandes problemas de fragmentación y falta de conectividad entre los bosques. Además, los costarricenses utilizan un 8% más de los recursos que el territorio puede proveer y se considera que poblaciones marinas de alto valor comercial, como las del Golfo de Nicoya, podrían colapsar antes del 2020 (Programa Estado de la Nación, 2014).

Proyecto “Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente”

- Nivel Comunitario

La comunidad de Costa de Pájaros vive problemáticas muy similares al resto de las comunidades costeras de América Latina. Dentro de ellas destacan la pobreza, la falta de empleo, el machismo y el mal estado de las carreteras y caminos.

Tradicional y culturalmente, los hombres se dedican a la pesca, mientras las mujeres atienden las labores del hogar. Sin embargo, el impacto y la disminución del recurso pesquero han provocado la necesidad de desarrollar actividades económicas alternativas como el turismo rural.

3. Productos

El principal producto del proyecto es la cabina construida y totalmente equipada (Anexo 3). Esta cabina cuenta con dos cuartos y un baño común. Cada uno de los cuartos se encuentra equipado con una cama matrimonial, dos camarotes, un ropero, una mesita de noche, una banca de madera y un ventilador. La verificación del cumplimiento de los objetivos se presenta en el cuadro 1.

Cuadro 1. Cuadro resumen del marco lógico

Objetivo General: Aumentar la capacidad de permanencia de los visitantes al ofrecer el servicio de hospedaje como medio para generar mayores ingresos a las asociadas para el mejoramiento de sus condiciones de vida, así como para ampliar las capacidades para transmitir el concepto de turismo sostenible y la implementación de prácticas amigables con el ambiente a la comunidad costera y turismo en general que visita la zona de Costa de Pájaros en el Golfo de Nicoya.		
Objetivo Específico 1: Construir 2 habitaciones y equiparlas con lo necesario para atender visitantes.		
Actividad	Resultado esperado	Resultado alcanzado
1.1. Construcción de las habitaciones.	1.1. Dos habitaciones con sala de estar, baño y servicio	Totalmente alcanzado (Anexo 3).

Alexander Araya Vargas
Consultor PPD/FMAM

Informe de evaluación final

Proyecto “Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente”

	compartido.	
1.2. Equipamiento de las habitaciones.	1.2. Habitaciones equipadas con lo todo lo necesario para brindar el servicio de alojamiento.	Totalmente alcanzado. Cuentan con una cama matrimonial, dos camarotes, un ropero, una mesita de noche, una banca de madera y un ventilador
Objetivo Específico 2: Consolidar actividades de turismo sostenible que brinden a la Asociación y sus asociadas una mejora en la economía.		
2.1. Elaboración de publicidad que ofrezca los diferentes tours y servicios que ofrece la Asociación encadenada a servicios de la comunidad de Costa de Pájaros.	2. Mejora en los servicios brindados a los visitantes.	Parcialmente alcanzado. Han desarrollado actividades dentro de la comunidad y en los pueblos vecinos para dar a conocer el proyecto. Pretenden crear una página en Facebook para poder promocionar sus cabinas y actividades turísticas de forma más amplia.
2.2. Planificación y desarrollo de actividades que atraigan visitantes de los alrededores.		
Objetivo Específico 3: Fomentar en la comunidad la educación ambiental y actividades que permitan mejorar las condiciones de salubridad de la comunidad y de los ecosistemas costeros de la zona y con esto desarrollar un turismo sostenible.		
3.1. Limpieza de playas y otros sitios.	3.1. Una comunidad consciente de la importancia de realizar prácticas que mejoren y conserven el entorno donde habitan y de cuidar los ecosistemas costeros.	Parcialmente alcanzado. Han apoyado campañas de limpieza y pretenden aliarse con los vecinos para ampliar el rango de acción. Los basureros se han colocado principalmente en el terreno de la Asociación.
3.2. Gestión con comercio y organizaciones de la comunidad la colocación de basureros.		

Proyecto “Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente”

3.3. Actividades de concientización para el manejo de los desechos y para promover el reciclaje de los desechos sólidos.	3.2. Mejores condiciones para el disfrute de locales y visitantes.	Parcialmente alcanzado. Se han posicionado una serie de rótulos dentro del terreno con mensajes de concientización acerca del manejo de los desechos sólidos y prácticas amigables con el ambiente. Además, han abierto sus puertas a estudiantes de escuelas a los cuales les enseñan sobre la protección de los recursos naturales, las mariposas y el cultivo de sus plantas hospederas.
3.4. Gestionar con especialistas y participar en charlas a la comunidad que fomenten las prácticas amigables con el ambiente.		
Objetivo Específico 4: Fortalecer las capacidades de la organización por medio de capacitaciones en temas relacionados con la administración de negocios, producción de artesanías, computación y otros.		
4.1. Solicitar capacitaciones a instituciones como el INA, UCR, UNA.	4.1. Una organización capaz de afrontar situaciones de cualquier tipo.	Totalmente alcanzado. Las asociadas han recibido distintas capacitaciones por parte de la UNA y el INA.
4.2. Poner en práctica los conocimientos para confeccionar artesanías que nos permita aumentar los ingresos del grupo.	4.2. Mujeres capacitadas para realizar cualquier labor que se les presente.	Totalmente alcanzado. Incluso durante la visita fue posible observarlas trabajando en las artesanías, las cuales desarrollan a partir de desechos sólidos, pintura y otros materiales.

Fuentes: observaciones de la evaluación y Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo (2012; 2014)

4. Sostenibilidad de los resultados del proyecto

A pesar de no haberse cumplido los objetivos en su totalidad a la fecha de la evaluación, fue posible constatar el compromiso de las asociadas por seguir trabajando en esas deficiencias para terminar de alcanzar sus metas. De hecho, planean invertir los ingresos que les produzcan las nuevas cabinas en completar la consolidación de las actividades de turismo sostenible y en el fomento de la educación ambiental y el manejo de los residuos sólidos en su comunidad.

Las asociadas ya cuentan con una estrategia de atención rotatoria para las cabinas y pretenden fomentar mayor diálogo y compromiso para lograr la equidad en las labores que cada una realiza. Incluso, han identificado varias necesidades a partir de la conclusión del proyecto, dentro de las cuales se encuentran la construcción de cabinas individuales con baño privado para parejas o visitantes individuales, creación de un espacio equipado para que los visitantes puedan cocinar si así lo desean, capacitaciones en administración, inglés y contabilidad para mejorar la atención al cliente, la remodelación del mariposario y el desarrollo de nuevas actividades recreativas para las tardes y las noches.

Se espera que las ganancias futuras producidas por las cabinas les ayuden en el futuro a resolver la mayoría de las necesidades identificadas. Posterior a esto, la Asociación tendría una oferta turística mucho más sólida y atractiva, sin perder su meta de mantener las actividades en armonía con la naturaleza y de continuar sensibilizando a la comunidad y a sus visitantes.

La Asociación ya ha podido salir adelante con proyectos anteriores y han mostrado la capacidad de darles continuidad y mantenimiento. La cronología de las actividades de la Asociación como ejemplo de la sostenibilidad que les puede dar el proyecto se presenta en la figura 1.

Proyecto “Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente”

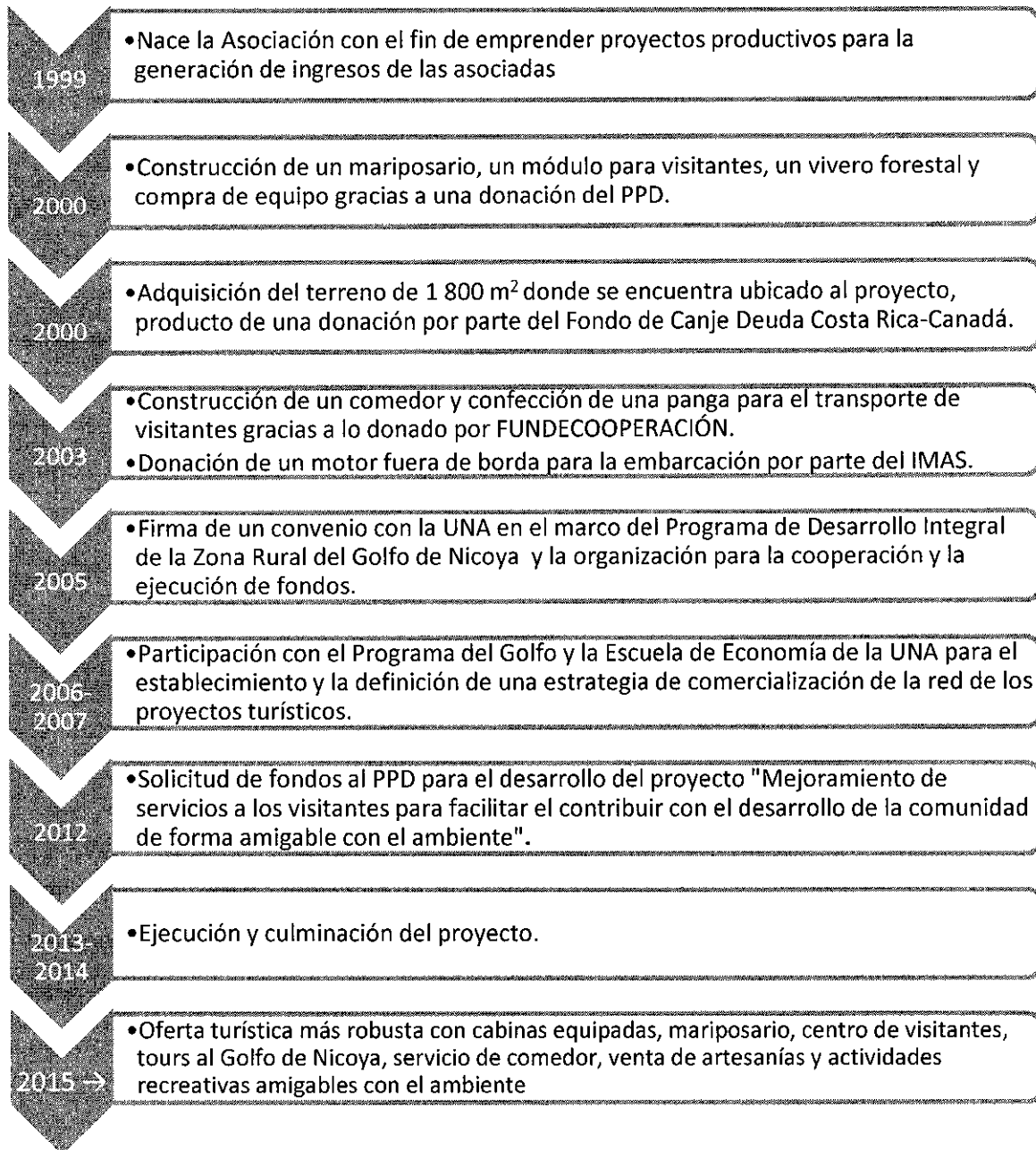


Figura 1. Cronología de las actividades y proyectos desarrollados por la Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo desde su fundación.

Fuente: Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo (2012; 2014)

5. Impactos del Proyecto

La mayoría de los impactos detectados son de carácter positivo y directo. Como principal se podría resaltar las cabinas equipadas, pues desde antes de finalizarse el proyecto, ya habían generado ingresos para las socias. Ellas aseguran que el mes de febrero del 2014 tuvieron una buena respuesta en cuanto a los visitantes.

Otro impacto evidente es el desenvolvimiento de las asociadas logrado a través de las capacitaciones recibidas. Ellas consideran que se encuentran en una mayor capacidad para atender a los clientes dejando de lado la timidez que antes les dificultaba expresarse verbalmente. Además, fue posible ver el resultado de los talleres artísticos por medio de algunas artesanías creadas a partir de materiales de desecho.

Es importante recalcar como la mayoría se muestran bastante empoderadas en cuanto al proyecto y las actividades que realizan. Esto ha llevado a impactos indirectos como ganarse el respeto, la comprensión y el apoyo de sus familiares en cuanto a las labores relacionadas con el proyecto. En algunos casos, han logrado romper con varios de los estereotipos machistas de la región y han involucrado a los miembros de sus familias en las labores del hogar típicamente asociados a la mujer. Esto ha resultado fundamental para invertir mayor cantidad de tiempo en el proyecto y para lograr una mayor equidad de género dentro de sus familias.

Las asociadas también vinculan el proyecto y las actividades de la Asociación con un ambiente ideal para liberar el estrés, compartir, aprender y realizarse como personas. Incluso han tenido un mayor acercamiento a las tecnologías de la información y piensan incursionar en las redes sociales para promocionar su oferta turística.

Un importante impacto indirecto detectado es el beneficio económico que también recibirían los negocios y servicios de la comunidad en la cercanía del

8. Referencias

Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo. (2012). *Presentación del Documento del Proyecto: Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente*. Puntarenas, Costa Rica.

Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo. (2014). *II Informe de Avance del Proyecto: “Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente”*. Puntarenas, Costa Rica.

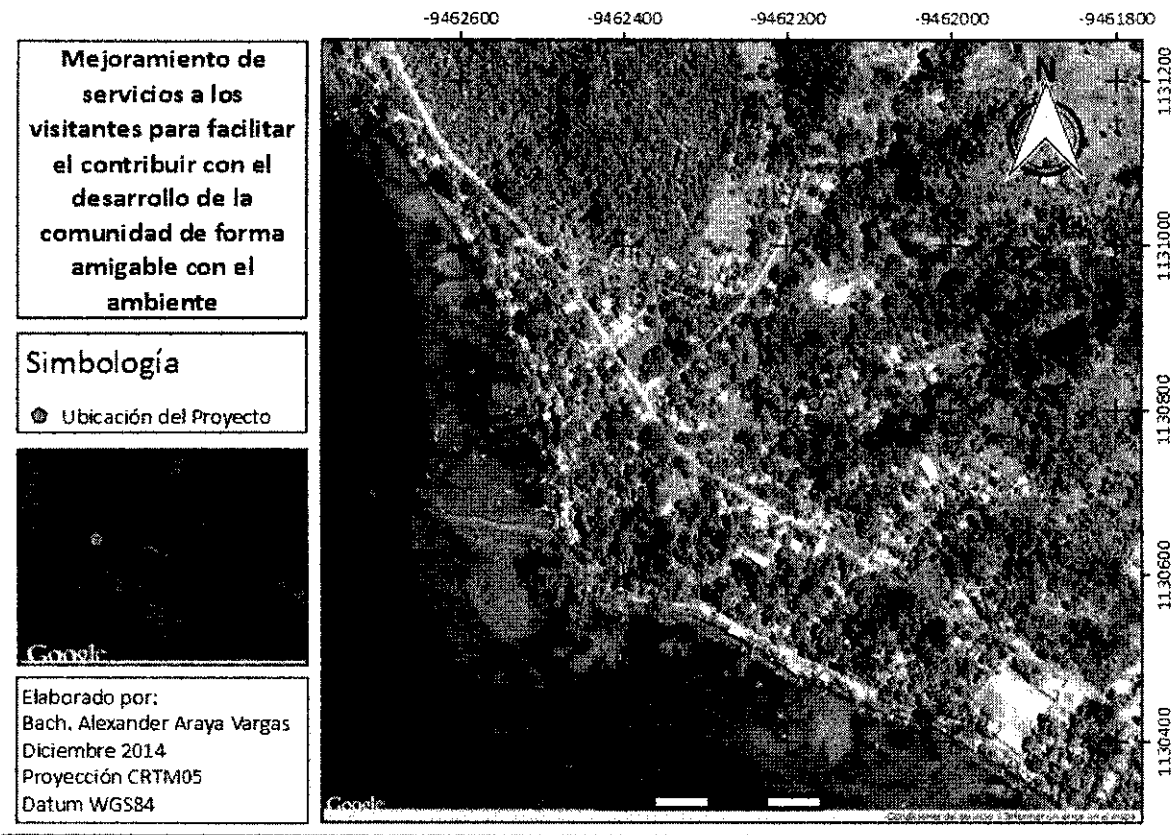
Programa Estado de la Nación. (2014). *Vigésimo Informe del Estado de la Nación*. San José, Costa Rica: CONARE.

III. Anexos

Anexo 1. Algunos de los productos de donaciones anteriores: a. terreno, b) mariposario,
c) centro de atención a visitantes, d) vivero y e) comedor.



Anexo 2. Mapa con la ubicación del Proyecto



Anexo 3. Productos tangibles del proyecto a) vista frontal de la cabina y b) habitación totalmente equipada



Alexander Araya Vargas
Consultor PPD/FMAM

Anexo 4. Instrumento aplicado para la evaluación del proyecto

Fecha de evaluación: Martes 04 de noviembre de 2014

Título del Proyecto: Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente.

Evaluador: Bach. Alexander Araya Vargas

I. Parte: Identificación y priorización de los actores directos e indirectos

Actor	Tipo (directo/indirecto)	Papel
Asociación Mariposas del Golfo	Directo	Ejecutoras del proyecto
Universidad Nacional	Indirecto	Cofinanciamiento y acompañamiento
P.P.D.	Indirecto	Financiamiento
Familias de asociadas	Indirecto	Apoyo y acompañamiento

II. Parte: Lista de la información/documentación sobre el proyecto

Documento	Fuente	Fecha	Etapas
Solicitud al P.P.D.	Asociación	07/09/2012	Inicio
II informe de avance	Asociación	31/03/2014	Previo a finalizar.

Proyecto "Mejoramiento de servicios a los visitantes para facilitar el contribuir con el desarrollo de la comunidad de forma amigable con el ambiente"

IV. Parte: Realización del taller grupal.

Hora	Actividad
4:25 pm	Presentación del evaluador y las integrantes de la Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo.
4:30 pm	Explicación de las expectativas y las actividades que se desarrollarán durante el taller.
4:35 pm	Explicación del proyecto en palabras de las integrantes de la Asociación.
4:38 pm	Recolección de los documentos.
4:38 pm	Explicación y entrega de las entrevistas estructuradas.
5:05 pm	Discusión de las entrevistas aplicadas.
5:12 pm	Identificación de las actividades de continuidad y mantenimiento del proyecto.
5:16 pm	Identificación de los impactos positivos y negativos resultado de la finalización del proyecto.
5:21 pm	Recorrido para la verificación del cumplimiento de los objetivos mediante las actividades e indicadores propuestos por la Asociación.
5:40 pm	Conclusiones del taller.

Lista de participantes del taller (será utilizada SÓLO con el fin de registrar la cantidad y los nombres de las (os) participantes para el informe final):

Nombre	Organización/Asociación	Firma
	04/11/2014	
Esther Lidyma Ch.	Mariposas del Golfo.	<i>(Firma)</i>
Guano-computo	Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo	<i>(Firma)</i>
Elisaveth Sáenz S.	Asociación de Mujeres Mariposas del Golfo	<i>(Firma)</i>
GAETHEL DIAZ	UNA.	<i>(Firma)</i>
	09/12/2014	
Leda Mayela Pérez L.	Mariposas del Golfo	<i>(Firma)</i>
Silvia Estroff R.	Mariposas del Golfo	<i>(Firma)</i>
Anavel de las Velasquez	Mariposas del Golfo	<i>(Firma)</i>

Nota: La evaluación estaba programada inicialmente para una visita. Sin embargo, varias de las asociadas presentaron problemas para asistir. Por este motivo se realizaron dos talleres, durante la primera visita se desarrolló la totalidad del taller grupal con tres de las asociadas y una representante de la UNA. Durante la segunda visita, sólo se aplicaron las entrevistas a tres asociadas más para tener mayor cantidad de información y perspectivas sobre el proyecto.